

WEEKLY REPORT

2024-25年度(67期) クラブテーマ
【楽しんで学び よろこんで奉仕】



中津川遊歩公園の桜



2024-25年度
国際ロータリーのテーマ



ロータリーのマジック
2024-25年度 国際ロータリー会長
ステファニー・A.アーチック
RI2630地区 岐阜東濃グループ



三重扶輪社公式訪問歓迎例会

2025年4月24日(木) パルティールプラス 18:00～



歓迎例会プログラム

【例会】 パルティールプラス フレスカ 18:00～
司会 幹事 岡山彰宏

1. 開会点鐘
2. 国歌斉唱 (中華民国国家・君が代)
3. ロータリーソング 「奉仕の理想」
4. 両クラブ会長挨拶
5. 両クラブ国際委員長挨拶
6. 三重扶輪社公式訪問メンバーの紹介
7. 出席報告
8. ニコボックス発表
9. 記念品交換(会長・国際交流委員長・クラブ記念品)
10. 台湾花蓮地震の報告
11. 閉会の挨拶
12. 閉会点鐘

～ 会場移動 ～

【懇親会】 パルティールプラス ブラビアン 19:00～
司会 国際交流副委員長 後藤大作

1. アトラクション 大道芸人ブンブク
2. 歓迎挨拶 会長 間 龍一郎
3. 乾杯 パスト会長 原 満夫
4. 歓談
5. ロータリーソング&花は咲く 全員で斉唱
6. 中締め 会長エレクト 鶴田 温

～ 記念写真撮影 ～

二次会 ポッポ パルティール送迎バスにて移動

朝食会 25日(金) 7:45 ユーグリーン中津川ゴルフ倶楽部

三重扶輪社公式訪問メンバー

陳柏名 Designer Cheng, Po-Ming	陳陽佳菁 Chen Yang, Chia-Ching	吳文信 Tire Wu, Wen Hsin	張淑娥 Wu Chen, Shu-O
社長	社長夫人	国際主委	国際主委夫人
室内設計	寶眷	輪胎及内胎	寶眷
註：2位皆素食者		註：	
胡振德 Arthur Hu, Jeng-Te	李宜燕 Lee, Yi-Yen	杜昆進 Fisher Tu, Kun-Chin	王金樺 Kin Wang, Chin-Tsan
前社長	前社長夫人	社長當選人	前社長
地産開発	寶眷	食品工業	生物科技
註：單獨前往只參加4/24晚會			
陳繼昌 Travel Chen, Chi Yin		莊鑫葆 Café Chuang, Hsin-Pao	
社友		社友	
服務業・旅遊業		行銷與業務(咖啡)	
註：		註：單獨前往只參加4/24晚會	

欢迎来到中津川扶輪社



訪問挨拶



三重扶輪社 社長 陳柏名 (Designer)

姉妹社 中津川ロータリークラブ会長：間 龍一郎 様
国際交流委員長：渡邊 雄生 様 敬愛的日本中津川扶輪社
社長 間 龍一郎 先生、歴屆社長、全體社友及夫人寶眷、
大家晚上好！今日，我懷抱著無比的喜悅與榮幸，偕同
本社社友與寶眷，共襄 貴社例會盛事。在此，我謹代表
三重扶輪社全體社友，向 貴社致上最誠摯的敬意與感
謝。自1969年三重扶輪社與中津川扶輪社締結姊妹社以
來，歲月流轉，已歷56載。儘管時代更迭，但兩社間的
友誼始終如一，互訪交流從未間斷，使我們的情誼更加深
厚，合作事業亦日益多元豐富，這份珍貴的情誼令人倍感
珍惜。在去年4月3日，台灣花蓮地區遭逢嚴重地震，建
築物毀損、災情慘重。然而，在這艱難時刻，我們感受到
來自日本政府與民間的關懷及援助。特別是 貴社，多次
來函慰問，並慷慨解囊，捐款協助救災與重建。貴社的善
舉不僅為災區帶來希望，更讓我們深刻體會到扶輪無國
界、大愛無疆的精神。在此，謹向 貴社表達最深的感謝
之意！此外，亦特別感謝國際主委 PP Tire 的用心規
劃，確保善款得以專款專用，協助花蓮志學國小完成校區
圍牆的重建，讓孩子們能夠在安全的環境中安心學習。
透過兩社的互訪、交流與合作，在穩固的友情基礎上，我
們期待這份情誼能夠恆久長存。此外，誠摯邀請 貴社常
來台灣走走，蒞臨三重扶輪社，讓我們再次共聚一堂，共
享這份喜悅！Welcome to Taiwan！再次感謝 貴社的
熱情接待，並衷心祝願🙏 貴社社運昌隆、全體社友及寶
眷身體健康、平安喜樂、家庭幸福美滿！感謝大家！

三重扶輪社社長 陳柏名Designer 敬賀

姉妹クラブ 中津川ロータリークラブ

会長 間 龍一郎 様

国際交流委員長 渡辺 雄生 様

そして歴代会長の皆様、すべての会員の皆様、ご夫人の
皆様 こんにちは。

本日はこのような盛大な例会に、本クラブの会員なら
びにご家族とともに参加させていただき、心より光栄に
思っております。

ここに、三重ロータリークラブの全会員を代表し、貴ク
ラブに対し深い敬意と感謝の意を表します。

三重ロータリークラブと中津川ロータリークラブが姉妹
クラブの締結を交わしてから、本年で56年を迎えまし
た。

時代は移り変わっても、両クラブの友情は一貫して変わ
ることなく、相互訪問と交流は絶えることなく続き、そ
の絆はますます深まり、共同事業も多彩で充実したもの
となっております。

このかけがえのない関係に、私たちはあらためて感謝と
誇りを感じております。

昨年4月3日に発生した台湾・花蓮地域の大地震では、
多くの建物が損壊し、大きな被害を受けましたが、その
困難な時期に、私たちは日本政府および民間からの温か
い支援と励ましをいただきました。

とりわけ貴クラブからは、度重なるお見舞いの言葉とと
もに、多大なるご寄付を賜り、被災地の復興にご尽力い
ただきました。

その善意は、被災地域に希望をもたらしただけでなく、
「ロータリーに国境はなく、博愛に限界はない」という
精神を私たちに改めて教えていただきました。

また、国際奉仕委員長のPP Tire様には、花蓮・志学小
学校の校舎の外壁修復にあたり、寄付金の用途が適切か
つ確実に管理されるようご尽力いただきました。

そのおかげで、子どもたちは安全な環境で安心して学
ぶことができるようになり、心より感謝申し上げます。
このような両クラブの交流と協力が、今後も末永く続
き、さらなる友好関係の発展につながることを心より
願っております。

また、貴クラブの皆様におかれましては、ぜひ台湾へ、
三重ロータリークラブへ足をお運びいただき、再び笑顔
で集えることを願っております。

Welcome to Taiwan！

最後になりますが、貴クラブの温かなおもてなしに心よ
り感謝申し上げるとともに、貴クラブのますますのご発
展と、会員の皆様とご家族の皆様のご健康・ご多幸・ご
家庭のご繁栄を心よりお祈り申し上げます。

ありがとうございました。

三重ロータリークラブ

会長 陳 柏名 (Designer) 謹賀



歓迎挨拶



中津川ロータリークラブ

会長 間 龍一郎 (HAZAMA RYUICHIROU)

三重扶輪社、陳柏名ご夫妻始め会員の皆様、
ようこそ、中津川へ。

中津川RC会員一同心より歓迎申し上げます。また、一昨年の秋、中華民国へ訪問させていただいた折には、心温まる歓迎をいただきありがとうございました。

1969年に貴クラブと姉妹クラブ提携をさせていただいて半世紀以上に渡り友好関係を続けていただきありがとうございます。

この姉妹提携の目的として、『「奉仕の精神」で結ばれた両クラブ会員の親交と双方の青少年国際交流等の事業を通じ両国間の理解、友好、平和の推進に貢献する。』とあります。私ごとではありますが、私が14歳の時の話で、提携二年目のことだったと思います。貴クラブが中津川へご来訪の折に、私と同じ年頃の方々が一緒に来訪されました。場所は木曽駒高原の企業の保養所だと思いますが、大人たちは、別室で歓迎宴会をしていたと思います。日本側は私を含め3名の子供たちが参加して、いっしょに、一晚、二段ベットのある寝室で過ごした思い出があります。当然、言葉は通じませんが、漢字での筆談にて意思疎通ができ、たまたまそこにあった碁盤で、五目並べをして遊びました。私にとって、外国の方と意思疎通ができ、同じひと時を過ごした初めての経験で、たいへん楽しかったことを今でも覚えています。

貴クラブと我が中津川RCの間では、当時から、まさに『双方の青少年国際交流』がなされていたわけで、素晴らしいことです。

今宵は、私どもの例会に、参加いただき、その後の懇親会をご一緒し、両クラブの、よりいっそうの友情を深めたいと存じます。よろしくお願いいたします。

結びに、ご来訪されました、皆様方のご健勝とご多幸、中華民国、三重扶輪社のますますのご発展と無事にご帰国なさることをお祈り申し上げご挨拶とさせていただきます。

親愛的三重扶輪社會長陳柏名夫婦以及全體社員、
歡迎各位蒞臨中津川！

我們中津川扶輪社全體社員由衷地歡迎您們的到來。

回想前年秋天，我們拜訪中華民國時，承蒙各位熱情接待，謹此深表感謝。

自1969年兩社締結姊妹社以來，已超過半個世紀，雙方始終維持良好友誼，令人感佩不已。

當年締結姊妹社的宗旨之一，即為：

「透過雙方社員以服務精神為連結，推動青年國際交流等活動，以促進兩國之間的理解、友誼與和平。」

就我個人而言，有一段難忘的回憶想與大家分享——

我大約14歲的時候，也就是締結後第二年，貴社社員拜訪中津川時，也有幾位與我年齡相仿的青少年一同來訪。我們一起在木曾駒高原某企業的渡假設施住宿。我記得那時，大人們在另一個房間舉行歡迎宴會，而我們三位日本小朋友則與貴社的青少年朋友們共度一晚。

雖然語言不通，我們透過漢字筆談進行溝通，甚至一起玩五子棋。

這是我人生中第一次與外國人真正互動、交流並共度時光，至今仍印象深刻。

由此可見，早在那個年代，我們兩社就已經實踐了「青年國際交流」的精神，實在是值得讚賞的傳統。

今晚，能夠在我們的例會中歡迎貴社蒞臨，並於會後一同參加聯誼餐敘，

我們期待進一步加深兩社之間的情誼與合作。

最後，謹祝

各位來賓身體健康、萬事如意，

中華民國國運昌隆，

三重扶輪社會務蓬勃發展，

並祈願各位旅途平安，順利返國。

敬祝

平安喜樂



訪問挨拶
三重扶輪社
国際奉仕委員長
吳 文信 (Tire)

中津川扶輪社 間 龍一郎會長 渡辺 雄生國際主委 各位前會長、各位會友、大家好！お久しぶりです！今晚我們很高興能在中津川與大家見面，56年來幾乎不曾間斷，兩社在前輩的努力之下能夠順利達成國際交流與完成許多的共同事業。我們很感謝去年4月3日的花蓮大地震，貴社與我們一起捐錢幫助偏鄉（壽豐鄉）志學國小圍牆修護案，於去年8月22日前往會勘，今年2月27日完成驗收，校長並頒發「感謝狀」給我們兩社。希望明年11月貴社能安排時間去花蓮一遊。很抱歉今年沒有安排行程打球，雖然去年大家都留下很快樂打球的回憶，希望下次可以，也歡迎在台灣打球。三重扶輪社 國際主委 吳文信 Tire .敬上

中津川ロータリークラブ

會長 間 龍一郎様

國際奉仕委員長 渡辺 雄生様

そして歴代会長の皆様、会員の皆様

こんにちは、ご無沙汰しております。

本日は中津川にて皆様とお会いでき、大変うれしく思います。

この56年間、ほとんど絶えることなく、両クラブは先輩方のご尽力により、国際交流を続け、数多くの共同事業を成功させてまいりました。

特に、昨年4月3日に発生した花蓮地震に際しましては、貴クラブが私たちと共に、偏郷（壽豐鄉）の志学小学校の校舍外壁修復事業への寄付にご協力いただき、心より感謝申し上げます。

昨年8月22日に現地視察を行い、本年2月27日に無事完了・検収となりました。校長先生からは、両クラブ宛に「感謝状」が授与されました。

ぜひ、来年11月には貴クラブの皆様にも花蓮をご訪問いただければと願っております。

なお、今年は残念ながらゴルフのスケジュールを組むことができませんでしたが、昨年の楽しい思い出は今も心に残っております。

今回の交流の際には、またご一緒できることを楽しみにしております。台湾でのプレーも大歓迎です。

三重ロータリークラブ

国際奉仕委員長 吳 文信 (Tire) 敬具



歓迎挨拶
中津川ロータリークラブ
国際交流委員長
渡辺 雄生 (WATANABE YUKI)

三重扶輪社の皆様ようこそ中津川へ

当クラブと貴クラブとは長きにわたり友情を育んで参りました。

2023年10月に中津川ロータリークラブメンバー29名で台湾の地へ訪問させていただいた際には三重扶輪社の皆様には熱烈な歓迎をしていただき誠にありがとうございました。我々中津川ロータリークラブメンバーは皆様のあたたかいおもてなしに大いに感銘したと同時に、お互いの友情を再認識する貴重な旅となりました。

今日ではテクノロジーの発達とともに、遠く離れた地でもコミュニケーションに事足りる時代になりました。大変便利である反面、本来の友情が希薄になっていくような気がしてなりません。

やはり目と目で通じ合い、心と心で感じ合う事で本当の友情が芽生えるのではないのでしょうか。

今日という時間は三重扶輪社の皆様と同じ空間で大いに語らせる事を大変うれしく思います。

改めてこの度は遠路はるばる中津川の地までお越しいただき感謝申し上げます。

最後に台湾国の更なるご繁栄、そして三重扶輪社様の益々のご発展を祈念しまして中津川ロータリークラブ国際交流委員長の挨拶とさせていただきます。

歓迎致詞

親愛の三重扶輪社各位朋友，歡迎蒞臨中津川。

我們兩社自締結姊妹社以來，長年來持續培養深厚的友誼，情誼歷久彌新。

回想起 2023 年 10 月，中津川扶輪社 29 位社員前往台灣拜訪貴社時，貴社熱情的接待讓我們至今仍感動不已。我們中津川扶輪社的社員們，都對貴社溫暖細緻的款待留下深刻印象，也在這次寶貴的旅程中再次確認了彼此間深厚的友情。

如今，科技的進步使得即使身處遙遠，也能隨時溝通交流，確實非常方便。

但同時，我們也擔心，這樣的便利是否也讓原本真摯的友情變得淡薄。

真正的友情，仍需透過面對面的交流、心與心的感受才能孕育。

能夠在今天這樣的時刻，與三重扶輪社的朋友們齊聚一堂、暢所欲言，我們感到無比喜悅。

再次感謝各位遠道而來蒞臨中津川。

最後，謹祝台灣國家更加繁榮昌盛，三重扶輪社會務蒸蒸日上，全體社員與眷屬健康平安、幸福美滿。

敬祝 平安喜樂

中津川扶輪社國際服務委員長 謹上

前回の記録 4月17日

出席報告



例会運営委員長
酒井康孝君

ホームクラブ 出席率	28 / 65 43.08%
4月1日 補正出席率	66 / 66 100.00%

会員総数73名 出席免除8名

メイキャップ

4月 3日(木)次年度クラブアッセンブリー	19名
4月 9日(水)次年度国際奉仕G委員会	10名
4月11日(金)国際交流/特命G合同委員会	8名
4月12日(土)2025年地区研修・協議会	13名
4月15日(火)情報研修/社会奉仕G合同委員会	9名
4月16日(水)例会運営/会員奉仕/職業奉仕G委員会	15名

雑誌の紹介



情報・研修委員長
吉村敏博君



4月号ロータリーの友・月信

ニコボックス

4月17日 50.5ポイント
(累計 960.2ポイント)



親睦委員会
可知健吾君

★4月1日の職場訪問例会及びランナーチェーンマイRC歓迎例会には、多くの方のご出席をいただき、田口義也実行委員長をはじめ、国際交流委員会の皆様、グローバル補助金視察団の皆様、大変ありがとうございました。本日は、会長エレクト担当例会です。2025年地区研修・協議会の報告をいた

きます。次年度役員、理事、委員長の皆様よろしくお願いたします。

間龍一郎会長、佐藤均副会長、岡山彰宏幹事

★本日は次年度クラブフォーラムとして、2025年度地区研修・協議会の報告をさせていただきます。よろしくお願いたします。

68期 鶴田温会長、木下雅則副会長、小倉長門幹事

★結婚記念日に、お花をいただきありがとうございます。原 満夫君

★鶴田会長エレクト、本日のクラブフォーラムよろしくお願します。ウィークリーに中部デジタル経営力大賞受賞記事を載せていただきました。これも皆様のご協力のおかげと深く感謝申し上げます。

可児 力君

★鶴田会長がんばってください。鳴海伸明君

★地区研修・協議会 出席しました。報告について次期小倉幹事お願します。次年度研修委員会どうぞよろしくお願します。林 彰君

★次年度クラブフォーラム 鶴田会長エレクト、次年度小倉幹事 本日はよろしくお願します。また、先日の地区研修・協議会の報告をさせていただきます。

田口義也君

★同好会コンペでめずらしく優勝となりました。ハンディに恵まれたのも日頃の行いのおかげです。結婚記念日のお花ありがとうございます。長野和夫君

★次年度鶴田会長はじめ、役員の方々ご苦勞様です。ガンバッテ下さい。齊藤 隆君

★誕生日にお花をいただきました。ありがとうございます。地区研修・協議会出席ご苦勞様でした。酒井康孝君

★財団部門の報告をさせていただきます。安藤正樹君

★結婚祝いのお花ありがとうございます。本日の例会、残念ですが欠席します。5月8日の第3回IDMは勝宗にて行います。多数の方の出席をお願いします。前野求重君

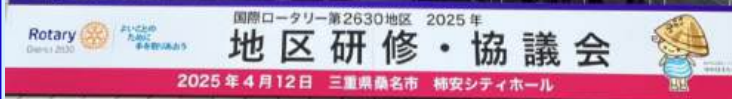
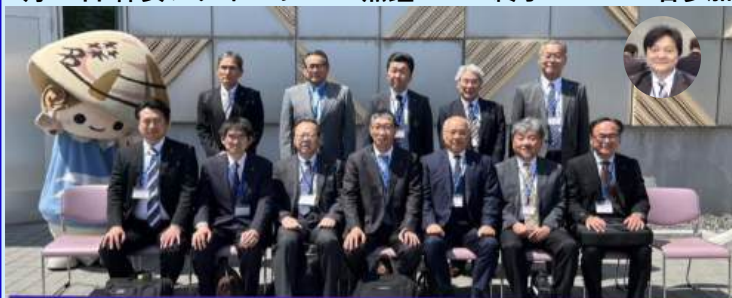
★結婚記念日のお花をありがとうございます。黒田ところ君

★地区研修・協議会の戦略計画での報告をさせていただきます。よろしくお願いたします。梅田 聡君

次年度クラブフォーラム 地区研修・協議会報告

2025年4月17日 パルティールAI 12:40～

4月12日 柿安シティーホール 点鐘13:00 終了17:00 13名参加



第1セッション



第2セッション



地区研修協議会全体報告 鶴田 温会長
クラブフォーラム司会 小倉長門幹事
戦略計画部門 梅田 聡副幹事



会員基盤強化部門 田口義也会員増強委員長
ロータリー財団部門 安藤正樹例会運営委員長
奉仕プロジェクト部門 大山勇介社会奉仕委員長

今後の例会予定

5月 1日(木)→4日(日)六斎市に移動
 8日(木)普通例会 卓話 国際交流委員会担当
 中津川市国際交流事業委員会会長
 石原電気工業(株) 石原 徹 様
 『中津川市国際交流事業の歴史と活動について』
 15日(木)普通例会 卓話 親睦委員会担当
 中津川市社会福祉業議会
 大橋 雅樹様 宮嶋 智也様
 『社会福祉協議会について』
 22日(木)特別休会
 29日(木)クラブフォーラム(68期) 会長エレクト担当
 「次期に向けて」
 ※5月度定例理事会 パルティール会議室 13:35～

委員会・その他行事予定

5月 8日(木)CLP戦略委員会 商工会議所2F-1 13:35～
 5月 8日(木)第3回 IDM 勝宗 18:30～

岐阜ロータリークラブ 創立90周年記念例会
 2025年4月4日(金) 都ホテル長良川 2F
 間龍一郎会長、岡山彰宏幹事 出席



4月度理事会 2025.4.17 パルティールAI 13:35～

出席者:間龍一郎、安藤正樹、可児力、鶴田温、小倉長門
 大山勇介、酒井康孝、渡辺雄生、田口義也、岡山彰宏、
 大鋸伸行(代理)、黒田ところ(代理)



ガバナー杯決勝大会

5月16日(金)名張カントリークラブ
 参加者: 小川剛弘君、坂巻裕史君、
 前田雅生君、大山勇介君



地区・その他行事予定

5月10日(土) 次期会員増強セミナー 都ホテル長良川
 5月16日(金) ガバナー杯ゴルフ大会 名張CC
 参加者: 小川剛弘君、坂巻裕史君、
 前田雅生君、大山勇介君
 5月30日(金) 東濃8クラブ会長・幹事・事務局連絡会議
 場所: さるとび荘 17:10～
 6月 3日(金) 四クラブ会長・幹事・事務局懇談会
 場所: 勝宗 18:00～

東濃8クラブ行事予定

中津川センターロータリークラブ

4月 28日(月)祝日週のある週の為休会

瑞浪ロータリークラブ

4月 4日(金)花見例会 瑞浪市産業振興センター 18:00

土岐ロータリークラブ

4月28日(月)祝日週のある週の為休会

5月 5日(月)法定休日

恵那ロータリークラブ

4月29日(火)法定休日

多治見リバーサイドロータリークラブ

4月29日(火)法定休日

第98回中津川四クラブ親睦ゴルフコンペ
 2025年4月5日(土) ユーグリーン中津川
 ホスト中津川CRC

参加者:間龍一郎君、杉本潤君、吉村敏博君、
 田口義也君、齊藤隆君、酒井康孝君、佐藤好哉君、
 桂川邦俊君、小川剛弘君、島崎保則君、三尾泰一郎君、
 岡山彰宏君、前田雅生君、佐藤祐司君、坂巻裕史君、
 大山義行君、高瀬和也君

			GROSS	HDCP	NET
個人	優勝	熊崎康司君 CRC	94	24.0	70.0
	準優勝	水野一成君 JC	76	4.8	71.2
	3位	吉川幸輝君 CRC	88	9.6	71.2
	4位	桂川邦俊君 RC	91	18.0	73.0
	5位	島崎保則君 RC	97	24.0	73.0

団体 優勝 中津川センターロータリークラブ
 準優勝 中津川青年会議所
 3位 **中津川ロータリークラブ**
 4位 中津川ライオンズクラブ



第3回 IDM 「五月の旬をたのしむ」

5月8日(木) 割烹 勝宗
 全会員対象 18:30～

